

无  
障  
碍  
读  
经  
典

# 吕氏春秋

付林鹏  
译注



NLIC2970863982

注音解词释疑  
无障碍读经典



《无障碍读经典》是一套真正意义上的无障碍阅读丛书。编者将原文中生僻的字、词进行随文注释，个别难以理解的句子，典故及其他相关知识则以“阅读指导”的形式列于相应的篇章之后。原文与译文似左右对应的形式进行排版，最大程度上保证读者阅读的连接性和方便性，实现无障碍快乐阅读。

长春出版社  
全国百佳图书出版单位

无障碍读经典

# 吕氏春秋

◎付林鹏 译注



NLIC2970863982

長 春 出 版 社

全国百佳图书出版单位

## 图书在版编目 (CIP) 数据

吕氏春秋 / (战国) 吕不韦编著; 付林鹏译注. —长春:  
长春出版社, 2013.1

(无障碍读经典)

ISBN 978-7-5445-2705-7

I. ①吕… II. ①吕… ②付… III. ①杂家 ②《吕氏春秋》—译文 ③《吕氏春秋》—注释 IV. ①B229.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 291197 号

## 吕氏春秋

---

责任编辑: 杜 菲

封面设计: 楠竹文化

封面画: 汝 静

---

出版发行: **长春出版社**

发行部电话: 0431-88561180

总编室电话: 0431-88563443

邮购零售电话: 0431-88561177

地 址: 吉林省长春市建设街 1377 号

邮 编: 130061

网 址: [www.cccbs.net](http://www.cccbs.net)

制 版: 吉林省久慧文化有限公司

印 刷: 吉林省吉育印业有限公司

经 销: 新华书店

---

开 本: 700 毫米×980 毫米 1/16

字 数: 215 千字

印 张: 14.5

版 次: 2013 年 1 月第 1 版

印 次: 2013 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 24.00 元

---

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题, 请与印厂联系调换

印厂电话: 0431-81877777



## 前言

前

言

001

《吕氏春秋》，又称《吕览》，是由吕不韦主持，其门客编定的一部百科全书式的传世名著。分为十二纪，八览，六论，文章一百六十篇，二十余万字，集中体现了吕不韦的思想。书中保存了不少古代遗文轶事和诸子百家思想，具有一定的史料价值。

据《史记》记载，吕不韦是阳翟的大富商，家累千金。他曾在赵国首都邯郸附近经商，偶遇在赵国做人质的秦国公子异人，便居为奇货。异人为秦国安国君庶子，当时秦昭王在位，安国君为太子。安国君因儿子众多，异人并不突出。吕不韦了解这一情况后，就替异人找到安国君最宠幸的华阳夫人，说服华阳夫人立异人为嫡子。后秦昭王去世，安国君继位，但仅在位一年就去世了。异人代立，是为庄襄王，任吕不韦为丞相。异人在位三年去世，立太子嬴政为王，即后来的秦始皇。当时秦始皇年少，故尊吕不韦为相国，号称“仲父”，使他得以秉持秦国朝政。吕不韦有感于战国时期四公子门下养士之盛，也在各国罗致贤士，相传有食客三千。吕不韦在秦国为相十三年，后因嫪毐之事被免，一年后又放逐至蜀地，途中饮鸩自杀。

吕不韦执政时的政绩主要表现在两方面：一是在军政方面的开疆拓土，包括灭掉东周，不断蚕食韩、赵、魏三国及将攻取之地设为郡县等，对秦统一天下作出了重大贡献；二是在文化方面完成了《吕氏春秋》的编纂，从理论上为秦统一天下作了准备，尽管他的学说最终并未被秦始皇所采用。

关于《吕氏春秋》的成书，据说是吕不韦在秦王政六年（前239年），“使其客人人著所闻”而成，目的在于“备天地万物古今之事”（《史记·吕不韦列传》）。在成书之后，吕不韦曾将书陈列于咸阳市门，请各诸侯国的游士、宾客提意见，说有能改动一字者，就赐予千金。

虽然《吕氏春秋》在先秦著作中成书较晚，但却是规模最宏大的一部。所谓“规模宏大”，既表现在篇幅上，有二十多万字；又表现在结构体系和思想内



容上。《吕氏春秋》的结构体系，是经过精心安排的，全书分为三部分：十二纪是按时间结构，模仿春夏秋冬十二个月份而来，如春分三纪，包括孟春、仲春、季春，每纪各有五篇文章，共六十篇；八览是按空间结构，模仿八方而来，每览各有八篇文章，共六十四篇；六论则象征六合，模仿天地四方而来，每论各有六篇文章，共三十六篇。不过，现存的八览，并非完整的六十四篇，只有六十三篇，如果再加上《序意》一篇，仍是一百六十篇。由此可见《吕氏春秋》结构的完整性和系统性。不过，需要指出的是，编撰者有时为了刻意保持结构的完整性和系统性，使《吕氏春秋》出现了割裂文章内容的缺点，以致经常会有内容的杂乱重复和主题的抵牾矛盾。

在思想内容上，《吕氏春秋》因成书于众手，故表现出综括百家、自成体系的特点。《汉书·艺文志》就将其列入杂家之中，认为能“兼儒、墨，合名、法”。其实，《吕氏春秋》对各家的采撷不止如此，其学说是以儒、道两家思想为主，兼收法、名、墨、农、兵、阴阳、纵横各家，探讨的内容则包括政治、军事、天文、历法、术数、教育、音乐、礼制、养生等各方面。不过，《吕氏春秋》对各家的吸收，并非全盘接受，而是有所选择。以墨家学说为例，《吕氏春秋》既保存了墨子的一些思想，也指出了其学说的谬误。像《振乱》、《禁塞》、《大乐》等文章，就对墨子的“非攻”、“非乐”等思想提出了批评，而《当染》、《应言》、《期贤》等则完全继承了墨子的主张。所以，《吕氏春秋》并不专取一家，而是展示了当时诸子“百家争鸣”的特征。

本书在译注过程中，以陈奇猷先生的《吕氏春秋新校释》为底本，参照其他注本，择优而从，在此谨表谢忱。为了能无障碍地阅读此书，编撰者将原文中生僻的字、词进行随文注释，个别难以理解的句子、典故及其他相关知识则以“阅读指导”的形式列于相应的段落之后，原文与译文以左右对应的形式进行排版，最大程度上保证阅读的连续性和方便性，实现无障碍快乐阅读。

# 目录

纪 ..... 001

孟春纪·本生 ..... 001

孟春纪·贵公 ..... 005

孟春纪·去私 ..... 010

仲春纪·贵生 ..... 014

仲春纪·功名 ..... 019

季春纪·尽数 ..... 022

季春纪·论人 ..... 025

孟夏纪·劝学 ..... 029

孟夏纪·诬徒 ..... 033

孟夏纪·用众 ..... 037

仲夏纪·大乐 ..... 040

仲夏纪·适音 ..... 044

仲夏纪·古乐 ..... 048

季夏纪·音初 ..... 054

孟秋纪·荡兵 ..... 058

孟秋纪·振乱 ..... 062

仲秋纪·决胜 ..... 065

仲秋纪·爱士 ..... 069

季秋纪·顺民 ..... 072

季秋纪·精通 ..... 077

孟冬纪·节丧 ..... 081

孟冬纪·异宝 ..... 085

孟冬纪·异用 ..... 089

仲冬纪·当务 ..... 092

仲冬纪·长见 ..... 096

季冬纪·诚廉 ..... 100

|                |     |                |     |
|----------------|-----|----------------|-----|
| 览 .....        | 103 | 审应览 · 具备 ..... | 166 |
| 有始览 · 去尤 ..... | 103 | 离俗览 · 举难 ..... | 170 |
| 有始览 · 听言 ..... | 106 | 恃君览 · 骄恣 ..... | 175 |
| 孝行览 · 本味 ..... | 110 | 恃君览 · 观表 ..... | 179 |
| 孝行览 · 义赏 ..... | 116 | 论 .....        | 183 |
| 孝行览 · 慎人 ..... | 120 | 慎行论 · 疑似 ..... | 183 |
| 孝行览 · 必己 ..... | 125 | 慎行论 · 察传 ..... | 187 |
| 慎大览 · 慎大 ..... | 130 | 贵直论 · 知化 ..... | 190 |
| 慎大览 · 贵因 ..... | 136 | 贵直论 · 壅塞 ..... | 193 |
| 慎大览 · 察今 ..... | 140 | 不苟论 · 赞能 ..... | 197 |
| 先识览 · 知接 ..... | 144 | 不苟论 · 博志 ..... | 200 |
| 先识览 · 察微 ..... | 148 | 似顺论 · 似顺 ..... | 204 |
| 先识览 · 去宥 ..... | 153 | 似顺论 · 别类 ..... | 208 |
| 审应览 · 精谕 ..... | 157 | 似顺论 · 慎小 ..... | 212 |
| 审应览 · 离谓 ..... | 162 | 士容论 · 上农 ..... | 216 |



## 孟春纪·本 生

### 题解

人生一世,草木一秋,面对的物质诱惑可谓多之又多。富人田连阡陌,穷奢极侈,享尽富贵荣华。贫者穷无立锥,一般的生活需要都很难满足。但尽管如此,富人也并不一定比穷人优越,《本生》就告诉了我们这个道理。本生即“以生命为根本”之意,因此如何养生成为本篇的主要论题。文章指出,人应重视生命而轻视外物,过分的物质享受反而是戕害生命的刽子手。一个睿智的人应该懂得“利于性者则取之,害于性者则舍之”的道理。这在今天仍有借鉴意义,当今社会物质生活越来越丰富,一些“富贵病”也相伴而生,因此要想保持身体健康,就必须对“声色滋味”加以节制。

### 原文

#### 【一段】

始生之<sub>(代指生命)</sub>者,天也;养成之者,人也。能养天之所生而勿<sub>(yīng, 触犯)</sub>樱之谓天子。天子之动也,以全<sub>(保全天所赋予的生命)</sub>天为故<sub>(事)</sub>者也。此官<sub>(职官)</sub>之所自<sub>(犹“所以”)</sub>立也。立官者,以全生也。今世之惑<sub>(糊涂)</sub>主,多官而反以害生,则失所为立之<sub>(所设立官职的本意)</sub>矣。譬之若修<sub>(训练)</sub>兵者,以备寇<sub>(敌人)</sub>也。今修兵而反以自攻,则亦失所为修之矣。

### 译文

开始创造生命的,是天;养育生命并使其得以成长的,是人。能够养育上天所赋予的生命而不去危害它的人叫做天子。天子的一举一动,要以保全上天所创造的生命为主要目的。这是职官之所以设立的原因。设立官职,正是为了保全生命啊。当今世上糊涂的君主,大量设立官职反而妨害了生命,这就失去了设立官职的本来用意了。譬如训练士兵,本是为了防备敌寇的。如今训练士兵却反被用来攻杀自己,也就失去了当初训练士兵的本来用意了。



## 【二段】

夫水之性清，土者扣（gǔ，搅浑）之，故不得清。人之性寿，物者扣之，故不得寿。物也者，所以养性（生命）也，非所以性养（用生命供养外物。指消耗生命去追求嗜欲）也。今世之人，惑者多以性养物，则不知轻（比喻外物）重（比喻自身）也。不知轻重，则重者为轻，轻者为重矣。若此，则每动无不败。以此为君，悖（bèi，迷惑）；以此为臣，乱；以此为子，狂。三者国有一焉，无幸必亡（“必亡无幸”的倒文，意为必然灭亡，无可幸免）。

## 【三段】

今有声于此，耳听之必慊（qiè，满足）已，听之则使人聋，必弗（不）听。有色于此，目视之必慊，已视之则使人盲，必弗视。有味于此，口食之必慊已，食之则使人瘖（yīn，同“啞”，哑），必弗食。是故（因此）圣人之于声色滋味也，利于性则取之，害于性则舍（放弃）之，此全性之道（道理，方法）也。世之贵富者，其于声色滋味也，多惑（糊涂）者。日夜求，幸而得之则遁（dùn，纵情，放纵）焉。遁焉，性恶（wū，何，怎么）得不伤？

## 【四段】

万人操（持，拿）弓，共射其一招（箭靶），招无不中。万物章章（繁盛貌），以害一生，生无不伤；

水本来是清的，但泥土搅浑了它，就无法保持清澈。人本来是可以长寿的，但外物搅扰了他，所以人就无法活得长久。外物本是用来供养生命的，所以不能损耗生命去追求它。可是当今世上的糊涂人，大都损耗生命来追求外物，这就是不知轻重了。不知轻重，往往把重的看成轻的，把轻的当作重的。若如此，则不论干什么，没有不失败的。以这种态度做君主，就会昏乱糊涂；以这种态度做臣子，就会悖乱犯上；以这种态度做儿子，就会轻狂无礼。这三种情况，国家只要出现其中之一，都会无法幸免，必然灭亡。

假如有一种声音，耳朵听到会觉得满足，但听了却会使人耳聋，人们就一定不会去听。假如有一种颜色，眼睛看到就会觉得满足，但看了却会使人眼瞎，人们就一定不会去看。假如有一种食物，嘴巴吃到就会觉得满足，但吃下却会使人声哑，人们就一定不会去吃。因此，圣人对声音、颜色、滋味等物，采取的态度是：有利于生命的才取用，有害于生命的则放弃，这才是保全生命的根本方法。但世上富贵之人，对声音、颜色、滋味等的态度大多是糊涂的。他们日夜追求这些东西，一有机会得到它们就纵情享受，毫无节制。如此放纵自己，生命怎么会不受到伤害？

上万人拿着弓箭，共同射向同一个箭靶，这个箭靶没有不被射中的。万物繁盛，如果用以伤害同一个生命，这个生命没有不被伤害的；



彭祖，名铿，尧时臣子，因封于彭城，故称。传说他是古代善于养生之人，活了八百八十岁。《庄子·刻意》言：“吹呬呼吸，吐故纳新，熊经鸟申，为寿而已矣。此道引之士、养形之人，彭祖寿考者之所好也。”把彭祖塑造成靠导引养生的代表人物。

以便（利）一生，生无不长。故圣人之制（制约）万物也，以全其天（指天创造的生命）也。天全，则神和矣，目明矣，耳聪矣，鼻臭（xiù，嗅觉灵敏）矣，口敏（伶俐）矣，三百六十节皆通利（通畅）矣。若此人者，不言而信，不谋而当（妥当），不虑而得；精通乎天地，神覆乎宇宙；其于物无不受也，无不裹（包含）也，若天地然；上为天子而不骄，下为匹夫（百姓）而不愠（mèn，通“闷”，烦恼）。此之谓全德之人。

如果用以养育同一个生命，这个生命没有不生长的。因此圣人对万物进行制约，就是用以保全上天所创造的生命。生命得以保全，那么精神就和畅了，眼睛就明亮了，耳朵就聪敏了，嗅觉就灵敏了，口齿就伶俐了，周身的三百六十个关节也无不舒展了。像这样的人，不用说话就会被人信任，不用谋划就能处处妥当，不用思虑就能取得一定成效；他们的精神能通于天地之间，并将宇宙覆盖在内；他们对于外物无一不能承受，无一不能包容，就像天地一样。这样的人上做天子也不骄傲，下做百姓而没有烦恼，称得上是德性完美之人。

## 阅读指导

三百六十节皆通利：意为人体周身的所有关节无不通畅。三百六十节，古人认为人体有三百六十五个关节，和周天三百六十五度相配，这里是取其整数。

### 【五段】

富贵而不知道，适<sub>(恰好)</sub>足以为患，不如贫贱。贫贱之致物也难，虽欲过之，奚<sub>(xī, 何)</sub>由？出则以车，入则以辇<sub>(niǎn, 用人推挽的车)</sub>，务以自佚<sub>(yì, 逸乐)</sub>，命之曰“招蹙<sub>(cù)</sub>之机”<sub>(招致足病的器械。蹙, jué, 一种足病)</sub>。肥肉厚酒，务以自强<sub>(勉强)</sub>，命之曰“烂肠之食”。靡曼皓齿<sub>(形容美丽的女子。靡曼, 指肌肤细腻柔美。皓齿, 指牙齿洁白)</sub>，郑卫之音<sub>(春秋战国时郑、卫两国的民间音乐。按照儒家正统观点来看, 这两地的音乐属于靡靡之音)</sub>，务以自乐，命之曰“伐性之斧”<sub>(砍伐性命的斧头)</sub>。三患者，富贵之所致也。故古之人有不肯富贵者矣，由重生故也，非夸以名也，为其实也。则此论之不可不察也。

富贵而不知养生之道，反而会带来祸患，如果这样，还不如安于贫贱。贫贱之人要获得外物都很困难，即使想过分沉溺于物质享受，又从哪可以得到呢？出门就乘车，进门就坐辇，务必要追求舒适安逸，这样的车、辇就叫做“招致足病的器具”。享用肥肉，痛饮醇酒，务必使自己多吃多喝，这样的酒肉就叫做“腐烂肠子的食物”。迷恋于美女的肌肤皓齿，陶醉于郑卫的靡靡之音，这样的美色和音乐就叫做“残害性命的利斧”。这三种祸患，都是由富贵所招致的。所以，古人就有不愿安于富贵的，这是由于重视生命的缘故，并非为了博取轻视富贵的虚名，而是为了养生的实质内容。既然如此，以上的这些道理是不可不明察的。





## 孟春纪·贵公

### 题解

司马迁在《史记》中言：“天下熙熙，皆为利来，天下攘攘，皆为利往。”在利益至上的社会环境下，本篇却倡言“贵公”，认为“天下非一人之天下也，天下之天下也”，这是多么大胆的论调。作者以君主为劝谏对象，认为君主治理天下，必须行王道、立公正。并用三个故事来说明这个道理：“伯禽治鲁”说的是如何对待百姓；“荆人遗弓”则有典型的道家思辨色彩，告诉人们什么才是天下“至公”；“管仲遗对”则是告诫君主如何选用人才治国。但其中心，仍是围绕君主治国“必先公”的观点而展开的。

### 原文

#### 【一段】

昔<sub>（从前）</sub>先圣王之治天下也，必先公。公则天下平<sub>（安定）</sub>矣。平得于公。尝试观于上志<sub>（上古时代的记载。志，通“记”）</sub>，有得天下者众矣，其得之以公，其失之必以偏<sub>（偏私）</sub>。凡主之立也，生<sub>（出）</sub>于公。故《鸿范》<sub>（又作《洪范》，《尚书·周书》中一篇）</sub>曰：“无<sub>（通“毋”，不要）</sub>偏无党<sub>（朋党，引申为结党）</sub>，王道荡荡<sub>（宽广貌）</sub>；无偏无颇<sub>（pō，不正）</sub>，遵王之义<sub>（法则）</sub>；无或<sub>（语气词）</sub>作好<sub>（hào，偏好）</sub>，遵王之道；无或作恶，遵王之路。”

### 译文

以前的先圣王治理天下，首先要讲求公正无私。能做到公正无私，天下就太平了。试翻阅一下上古时的记载，曾经取得天下的人很多，他们之所以能取得天下是因为公正，而最终失去天下则是因为偏私。大凡一国君主的确立，无不出于公正无私。所以《鸿范》中说：“不偏私，不结党，王道就宽广易行；不偏私，不倾侧，遵循先王的法则；不要有所偏好，遵从先王的中道；不要施行恶政，遵顺先王的正路。”



## 【二段】

天下非一人之天下也，天下之天下也。阴阳之和（调和），不长一类（不只养育一个物类）；甘露（甜露）时雨（及时雨），不私（偏私）一物；万民之主，不阿（ē，偏袒）一人。

## 【三段】

伯禽（周公旦之子，鲁国开国君主）将行，请所以治鲁。周公曰：“利而勿利也（施利于民而不自谋其利）。 ”

## 【四段】

荆人（楚人。荆，楚国的别名）有遗（丢失）弓者，而不肯索（寻找），曰：“荆人遗之，荆人得之，又何索焉？”孔子闻之曰：“去其‘荆’而可矣。”老聃（即老子。聃，dān）闻之曰：“去其‘人’而可矣。”故老聃则至公（最公正）矣。

## 【五段】

天地大矣，生而弗子（意动用法，即“以为子”），成而弗有，万物皆被（承受）其泽（恩泽）、得其利，而莫知其所由始，此三皇五帝（说法不一，一般以伏羲、神农、燧人为三皇；以黄帝、颛顼（zhuān xū）、帝喾（kù）、尧、舜为五帝）之德也。

## 【六段】

管仲（齐相，曾辅佐齐桓公成为当时的霸主）有病，桓公往问之，曰：“仲父之病（“病”前当有“疾”字。疾，意为病。病，意为病重）矣。

天下不是某一个人的天下，而是天下人的天下。阴阳的调和，不仅是为了某一物类的生长；甘露和时雨，不会偏私一物。作为万民之主的国君，也不应该只偏袒某一个人。

伯禽将启程去鲁国，临走前向父亲请教治理鲁国的方法。周公说：“施利于老百姓而不要自谋其利。”

有个荆国人丢失了弓，却不肯去寻找，并说：“荆国人丢了弓，还会被荆国人捡到，又何必去寻找呢？”孔子听说此事后，说：“去掉那个‘荆’字就合适了。”老子听说此事后，说：“再去掉那个‘人’字就更合适了。”所以说，老子才是最公正的。

天地是多么伟大啊，生育了人民而不作为自己的子孙，成就了万物而不占为己有。万物都承受它的恩泽，得到它的好处，却不知道这些恩泽和好处是从何而来，这也正是三皇五帝的品德啊。

管仲有病，齐桓公前去探问他，说：“仲父您病了，而且如此严重。

渍（zì，病）甚（剧），国人弗讳（国人是  
不避讳言生死的），寡人将谁属国（宾语前  
置，即把国家托付给谁。属，同“嘱”，托付）？”

管仲对曰：“昔者臣尽力竭智，犹  
未足以知之（代指托付国家之事）也，今  
病在于朝夕之中，臣奚（xī，怎么）  
能言？”桓公曰：“此大事也，愿  
仲父之教（告）寡人也。”管仲敬诺  
（恭敬地应答），曰：“公谁欲相（宾语前  
置，即“公欲相谁”。相，用作动词）？”公曰：

“鲍叔牙（齐大夫，管仲好友）可乎？”管  
仲对曰：“不可。夷吾（管仲）善（相  
好，相知）鲍叔牙。鲍叔牙之为人  
也，清廉洁直；视不己若（不如自己）  
者，不比于人（即瞧不起不如自己的人。比，  
并列）；一闻人之过，终身不忘。勿  
已（不得已），则隰朋（春秋时齐国大夫。隰，  
xí）其可乎？隰朋之为人也，上志  
（记识上古贤人而效法他们）而下求（不耻下  
问），丑（意动用法，以……为耻辱）不若黄  
帝，而哀（怜）不己若者。其于国  
也，有不闻也；其于物（事）也，  
有不知也；其于人也，有不见也。  
勿已乎，则隰朋可也。”

病情危急，国人也就顾不上避讳谈到您要死  
的事了。我该将国家托付给谁呢？”管仲回  
答说：“过去我尽心竭力地去考虑这事，尚  
不知应该托付给谁。现在病重，危在旦夕，  
又怎么能谈论这件事呢？”桓公说：“这是国  
家大事，希望您能告诉我。”管仲恭敬地答  
应了，说：“您打算用谁为宰相？”桓公说：  
“鲍叔牙可以吗？”管仲回答说：“不可以。  
我与鲍叔牙是至交，十分了解他。鲍叔牙的  
为人，清廉正直；对待不如自己的人，不屑  
与之为伍；一旦知道别人的过失，便终生难  
忘。不得已的话，隰朋怎么样？隰朋的为  
人，既能以上古圣贤为楷模，又能不耻下  
问；以自己德行不如黄帝而感到惭愧，又怜  
悯那些才能不如自己的人。对于国政，不该  
他管的他不去过问；对于职事，他不了解的  
就不去干涉；对于他人的一些小缺点，他会  
假装看不见。不得已的话，隰朋是可以为相  
的。”



周公旦，姓姬，名旦，周文王第四子，周武王同母弟。因功绩卓著，被封到鲁国。但当时周武王早逝，成王年幼，周公旦留在东都洛邑（yì）辅佐成王，故封伯禽为鲁国第一任国君。本篇所载即伯禽就封前，周公对他的告诫。

### 【七段】

夫相，大官也。处大官者，不欲<sub>（应该）</sub>小察<sub>（苛求过细）</sub>，不欲<sub>（要小）</sub>小智<sub>（要小聪明）</sub>。故曰：大匠不斲<sub>（zhuó，同“斫”，砍）</sub>，大庖<sub>（páo，厨师）</sub>不豆<sub>（用为动词，摆置筵豆。筵豆，祭祀时用以盛食物的竹编食器。筵，biān）</sub>，大勇不斗，大兵不寇<sub>（侵略）</sub>。

### 【八段】

桓公行公去私恶，用<sub>（任用）</sub>管子<sub>（管仲）</sub>而为五伯长<sub>（五霸的首领。伯，通“霸”）</sub>；行私阿所爱，用竖刁<sub>（齐桓公的近侍。刁，一作“刁”）</sub>而虫出于户。

宰相，是很高的官职。做宰相的人，不应该在小的地方过分苛求，不应该卖弄小聪明。所以说：手艺高超的木匠不会亲自去砍伐木材，技术高明的厨师不会亲自去摆列食器，大勇之人不会亲自去战斗厮杀，正义之师不会去侵害别人。

桓公行公正而去私仇，任用管仲而成为五霸的首领；行偏私而宠所爱，任用竖刁而导致死后尸体生虫，流出户外。

### 阅读指导

齐桓公，春秋齐国国君，姜姓，名小白，公元前685—前643年在位，为春秋五霸之首。任用竖刁等佞臣，竖刁等参与作乱，导致桓公的尸体停放在床六十多天而未殓殓，最后尸体生虫，流出户外。

### 【九段】

人之少也愚，其长也智。故智而用私，不若愚而用公。日醉而饰服<sub>（天天醉酒，即使再整理衣服，也做不到仪表的庄重。饰，通“饬”，chì，整理）</sub>，私利而立公，贪戾<sub>（lì，暴虐）</sub>而求王，舜弗能为。

人年少时愚昧，年纪大了就聪明。但是，聪明而行私，却不如愚昧而行公。天天醉酒，即使再整理衣服，也做不到仪表的庄重。自私自利却想建立公正，贪婪暴虐却想称王天下，就是上古的圣王舜也办不到。





## 孟春纪·去 私

### 题解

“天无私载，地无私覆”是自然运行的无私，“尧舜禅让”是帝王为政的无私，“外举不避亲，内举不避子”是大夫荐贤的无私，“腹诽诛子”是士人道义的无私。本篇从不同的角度说明了如何去私，并以此告诫“王伯之君”必须“诛暴而不私”才能真正地成就王霸之业。墨家学派以为自私是致乱的根源，所以以去私为行政的主要目的，这篇文章的主旨就具有墨家学派的特点。

### 原文

#### 【一段】

天无私覆也，地无私载也，日月无私烛<sub>（用为动词，“照”）</sub>也，四时无私行也。行其德而万物得遂长<sub>（成长）</sub>焉。

#### 【二段】

黄帝言曰：“声<sub>（音乐）</sub>禁重<sub>（过度）</sub>，色<sub>（色彩）</sub>禁重，衣禁重，香禁重，味禁重，室禁重。”

### 译文

上天覆盖万物，是没有偏私的；大地承载万物，是没有偏私的；日月普照万物，是没有偏私的；四季的运行，也是没有偏私的。它们都施加恩德于万物，并使之得以成长。

黄帝说过：“音乐禁止过度淫靡，色彩禁止过度炫目，衣服禁止过度华丽，香味禁止过度浓郁，饮食禁止过度丰盛，官室禁止过度高广。”